

Portable Bathroom Heater | HTW-621



Online Warranty Registration



Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

USER MANUAL

Table of Contents

Safety Warnings And Precautions	03
Product Structure	06
Installation Instructions	07
Operation Instructions	10
Care & Maintenance	16
Troubleshooting	18
Technical Specification	18
Warranty Terms & Conditions	35

Safety Warnings And Precautions

NOTE:

- **IP23 protection rating only applies to when this product is installed and fixed on the wall for vertical operation.**
- **This product is a heater. Do not use this product as a fan.**

WARNING!

Read all instructions carefully before using this product.

- This product is for domestic indoor use only. If this product is used for any commercial, industrial, rental or other purposes, product warranty will be VOIDED.
- This product is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by an adult responsible for their safety.
- Mind your children and DO NOT let children play with this product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Check the voltage indicated on the rating label before using this product.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards.
- Unplug this product from the power source before cleaning and maintenance.
- Contact German Pool authorized service technician for repair or maintenance of this product.

1. Please read all instructions carefully before using this product.
2. Before use, please check whether the voltage used is consistent with the voltage on the label of this product.
3. This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of this product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with this product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Safety Warnings And Precautions

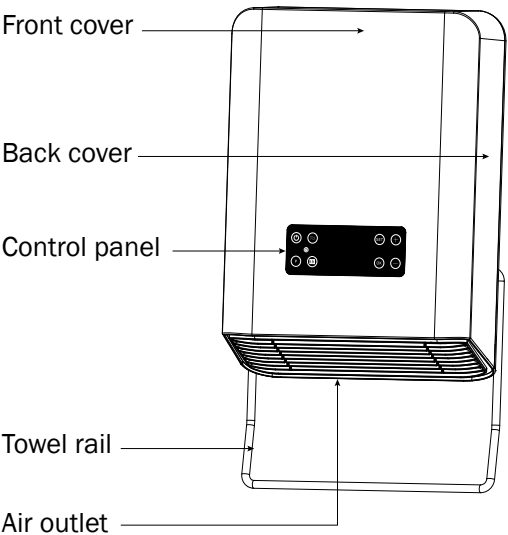
4. Children of less than 3 years should be kept away from this product unless continuously supervised.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off this product provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of this product in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean this product or perform user maintenance.
6. **⚠ WARNING: some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
7. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by a person responsible for their safety.
8. Children should be supervised to ensure that they do not play with this product.
9. **🚫⚠ WARNING: In order to avoid overheating, DO NOT cover this product.**
10. DO NOT use this product in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
11. Do not use this product if it has been dropped.
12. This product must not be located immediately below a socket-outlet.
13. DO NOT use if there are visible signs of damage to this product.
14. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
15. Use this product on a horizontal and stable surface, or fasten it to the wall, as applicable.
16. **⚠ WARNING: DO NOT use this product in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.**
17. **⚠ WARNING: In order to avoid a hazard for very young children, this product should be installed so that the lowest heated rail is at least 1000 mm above the floor.**
18. The towel rail is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
19. This product for household and indoor use only.

Safety Warnings And Precautions

20. Switch and control panel cannot be touched by wet hand.
21. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
22. This product is intended only for drying textiles washed in water.
23. The plug of this product shall be protected, for example, away from the water source, or the plug shall be protected with a waterproof box.
24. DO NOT ingest battery, Chemical Burn Hazard.
25. **⚠ WARNING: This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.**
26. Keep new and used batteries away from children.
27. If the battery compartment does not close securely, stop using this product and keep it away from children.
28. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
29. The batteries contain materials, which are hazardous to the environment; they must be removed from this product before it is scrapped and that they are disposed of safely.
30. **⚠ WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.**
31. If this product is installed in the bathroom, it must be installed at least 1 meter away from the water source, and at a height of at least 1 meter above the ground, and distance to the sidewall should be more than 0.3 meter.

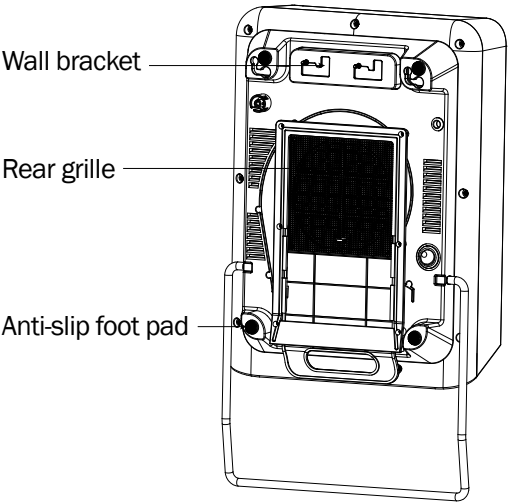
Product Structure

FRONT




Remote control

BACK



Installation Instructions

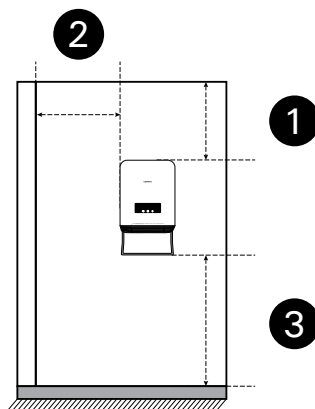
Installation Requirements




WARNING!

When installing this product, must leave ample space on all sides to ensure adequate ventilation and heat dissipation.

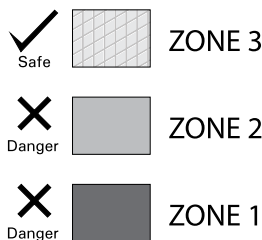
1. Leave at least 500mm above the product.
2. Leave at least 800mm on either side of the product.
3. Leave at least 1000mm from the ground.





WARNING!

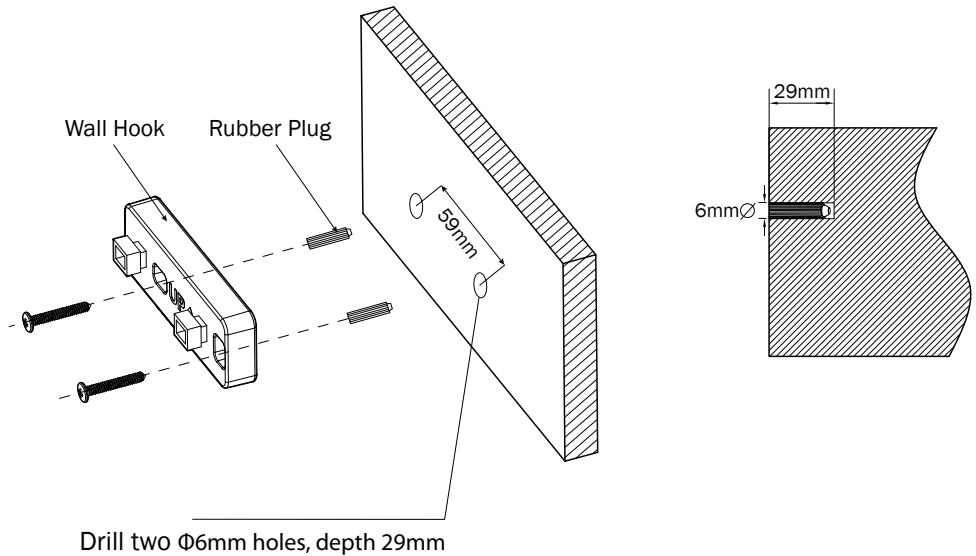
This product can only be installed beyond ZONE 1 and 2. Heater must be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.



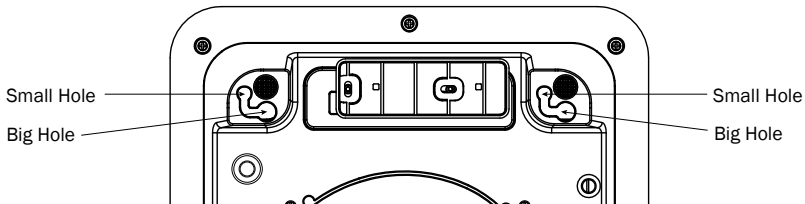
Installation Instructions

Install With Wall-Mounting Components

1. Drill two holes in the wall, and make the diameter of hole as 6mm, depth as 29mm. The distance between the two holes is 59mm.
2. Fix the rubber plug into the two holes.
3. Fix the screws into the above rubber plugs, and screw it in securely.



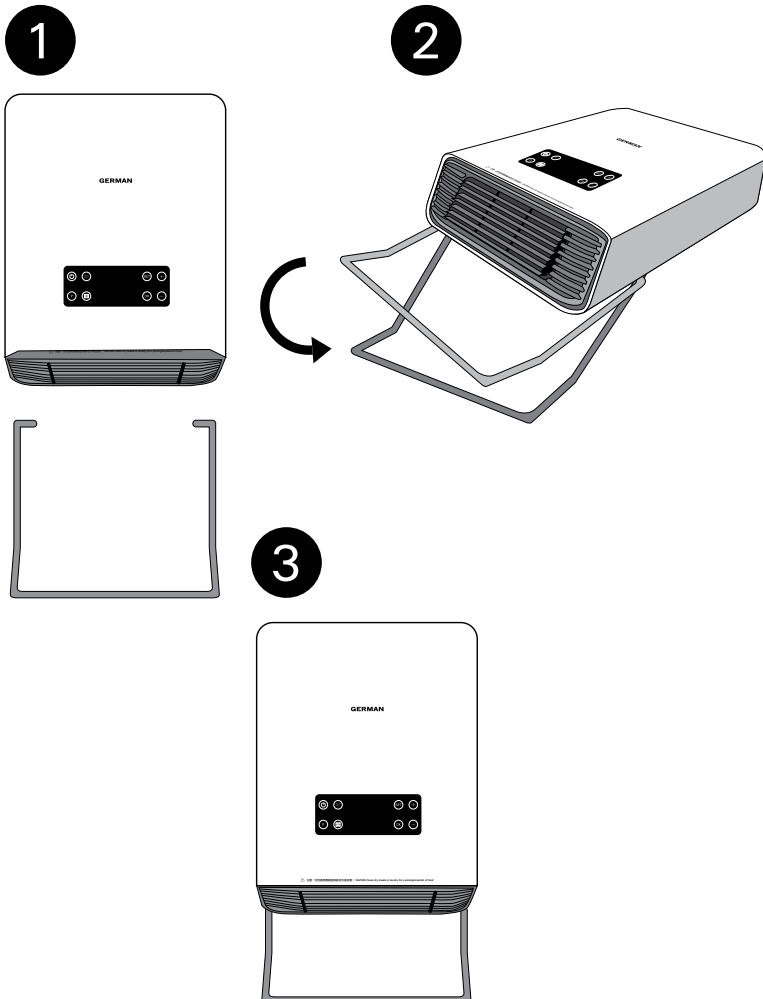
4. When installing the product on the hook: Aim big hole at wall hook and then turn right to lock securely into small hole. (see diagram below)



Installation Instructions

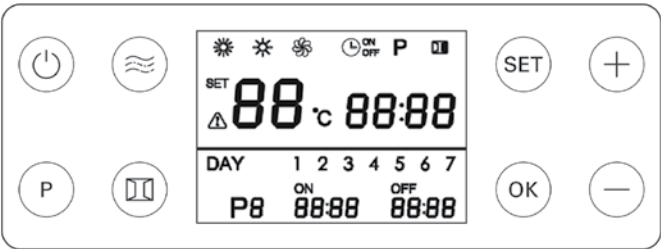
Installing The Towel Rail

1. First insert the left / right ends of the aluminum towel rail into the grooves onto the left / right sides of the bottom of the air outlet grille.
2. Pull the left and right sides of the rail towards you.
3. Make sure towel rack is locked in securely. When the towel rack is not used, push the left and right sides inwards to remove it.



Operation Instructions

Control Panel



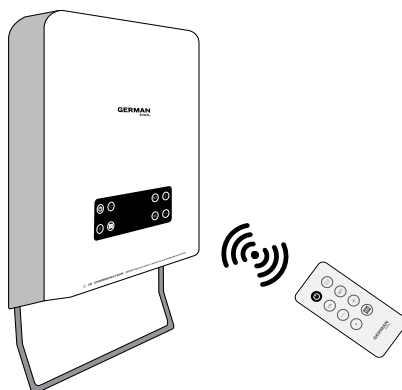
Remote Control

Control Keys (Same For Remote Control)			
	On/Off		Set
	Air Mode Selection		Increase
	Weekly Programme Mode		Confirm
	Eco Mode		Decrease

LED Display			
	High Warm Air Mode		Clean Filter Reminder
	Low Warm Air Mode	SET 88 °C	Temperature Indicator
	Cool Air Mode	88:88	Time Indicator
	On-Timer Mode	DAY	Day Indicator
	Off-Timer Mode	P8	Programme Indicator (Weekly Programme Mode)
	Weekly Programme Mode	ON 88:88	Turn-On Time (Weekly Programme Mode)
	ECO Mode	OFF 88:88	Turn-Off Time (Weekly Programme Mode)

Operation Instructions

A. Basic Operation



Note:

- Whether you are operating this product via the control panel on the main body or via the remote control, the procedure is the same.
- When using the remote control, point it directly towards this product's LED Display to maximize the signal reception.

A1. Set Current Day and Time (Using for the first time)








1. Connect to the power source. Product enters standby status, buzzer beeps twice and Temperature Display shows "0".
2. In standby status, press (SET) twice to enter "Day and Time Setting".
3. Press (−) or (+) key to select current day of the week (1-7 refers to Monday-Sunday), press (OK) to confirm.
4. Press (−) or (+) to select current hour (00-23 refers to 12am-11pm), press (OK) to confirm.
5. Press (−) or (+) to select current minute (00-59), press (OK) to confirm. Current day and time are now set.

Note:








- When setting day and time, if product does not receive any further input in 5 seconds, it will automatically confirm the current setting.
- User may also set day and time even when the product is in working status. Simply press (SET) twice to enter "Day and Time setting".

Operation Instructions












A2. Low Warm Air High Warm Air Cool Air

1. Connect to the power source. Product enters standby status, buzzer beeps twice, Temperature Display shows “0” and current day and time.
2. Press On/Off  to turn on the product. If using for the first time, product enters High Warm Air Mode by default. Indicator icon  lights up, Temperature Display shows “--”.
3. Press Mode Selection  to cycle among Low Warm Air  > Cool Air  > High Warm Air .
4. If user wishes to turn off the product, simply press On/Off , product returns to standby status, and Temperature Display shows “0”.

Note:









- When switching from Cool Air Mode  to High Warm Air Mode , PTC will activate after a delay of approx. 10 seconds.
- When user turns off the product while it is running on Low Warm Air Mode  or High Warm Air Mode , the fan will continue to run for approx. 30 seconds to dissipate residual heat.
- The product has built-in memory function. Next time the product is turned on again, it will run on the previous selected mode. If user wishes to erase the memory, please disconnect the product from the power source then reconnect again.
- When running on High Warm Air Mode  / Low Warm Air Mode  / Cool Air Mode , if product does not receive any further command, and timer has not been set, product will automatically switch off after 12 hours.

A3. Off-Timer Mode



1. When product is running on High Warm Air Mode  / Low Warm Air Mode  / Cool Air Mode , press  once to enter into Off Timer Mode. Indicator icon  lights up constant, Time Display “00:00” flashes.
2. Press  or  to select hour (00-23), press  to confirm.
3. Press  or  to select minute (15-30-45), press  to confirm.
4. After timer is set, Time Display shows timer duration, and product starts to countdown. After countdown is completed, the product will automatically turn off.

Operation Instructions

A4. On Timer Mode











1. In standby status (Temperature Display shows “0”), press  once to enter into On Timer Mode. Indicator icon  lights up constant, and Time Display “00:00” flashes.
2. Press  or  to select hour (00-23), press  to confirm.
3. Press  or  to select minute (15-30-45), press  to confirm.
4. After timer is set, Time Display shows timer duration, and product starts to countdown. After countdown is completed, the product will automatically turn on.

Note:

- When setting the timer, if the product does not receive any further input in 5 seconds, it will automatically confirm the current setting.
- By default, On Timer is set to 23°C. User may set the product to run at a different temperature. For details, please refer to “Setting The Thermostat” section.
- To cancel On-Timer, press , timer will be cancelled and product will directly turn on. To cancel Off-Timer, press , timer will be cancelled and product will directly turn off.

B. Advanced Operation

B1. Setting The Thermostat







1. When product is in standby status with On Timer activated, or when product is running on High Warm Air  / Low Warm Air  / Cool Air mode , press  or  to alter the thermostat temperature.
2. Temperature can be set anywhere between 5°C-35°C. After setting the temperature, press  to confirm, and product will enter “Thermostat” mode.
3. When Thermostat Mode is activated, whenever the ambient temperature drops to below the set temperature, the product will automatically turn on; when the ambient temperature reaches the set temperature, the product will automatically stop heating. This will ensure the ambient temperature remains stable at user’s preferred temperature.
4. To cancel Thermostat Mode, press  to return to High Warm Air  / Low Warm Air  / Cool Air mode . Temperature display will show “-”.

Note:

If user manually adjusts the Air Mode, the product will automatically exit Thermostat Mode.

Operation Instructions

B2. Eco Mode
























1. When Thermostat Mode is activated, press  to enter Eco Mode. Indicator icon  lights up constant.
2. Press  or  to set the temperature anywhere between 5°C-35°C.
3. When Eco Mode is activated, when the product detects a drastic drop in the ambient temperature (a 5°C-10°C drop within 10 minutes), the product will automatically stop heating and return to standby status to save electricity.
4. To cancel Eco Mode, press  again. Product exits Eco Mode and indicator icon  turns off.

B3. Weekly Programme Mode

Weekly Programme Mode refers to setting the product to automatically turn on and off at designated times for individual days of the week. Different temperatures can also be set for different days as well.


Note:

- Before setting Weekly Programme Mode, user must first set the current day-of-the-week and time.
- 2 individual programmes – “P1” and “P2” can be set for each day of the week.

1. In standby status (Temperature Display shows “0”), long-press  for 3 seconds, indicator icon “P1” lights up constant.
2. Press  or  to select Day 1-7 (Monday-Sunday), press  to confirm, then press  to set the timer.
3. Press  or  to select on-timer hour(00-23), press  to confirm.
4. Press  or  to select on-timer minute (00-59), press  to confirm.
5. Press  or  to select off-timer hour(00-23), press  to confirm.
6. Press  or  to select off-timer minute (00-59), press  to confirm.
7. Press  or  to select desired temperature (15°C-35°C), press  to confirm.
8. After user finishes setting P1, Display Panel will show “P2”. If user wishes to set a 2nd programme for that day, press , then repeat steps 3-7; if user does not wish to set a 2nd programme, press  to set a programme for the next day, and repeat steps 2-7.
9. After setting is completed, long-press  for 3 seconds, and product returns to standby status.

Operation Instructions

Note:



- In standby status, press  to activate or cancel Weekly Timer Mode.
- To change the setting, run through steps 1-9.
- Weekly Programme Mode will automatically run on cycle, meaning after day 7 it will automatically return to day 1 again.
- If the scheduled times of P1 and P2 overlap, the product will run on the higher preset temperature.

Power-Off Memory Function

When power supply is cut off:

1. The week, time period and temperature data set in Weekly Programme Mode are memorized. When power is turned on again, the default Weekly Programme is turned off. User will need to turn it back on manually and the previously set data will be displayed.
2. Day-of-the-week and time data will only be stored for approximately 3 days. If power is not turned back on during that period, the current day-of-the-week and time data will be lost, and user will need to manually set current day and time again.

Reset To Factory Default Setting

In standby status, long-press  and  for 3 seconds simultaneously, LED Display shows “FF”, buzzer beeps once, product is reset to factory default setting.

Care & Maintenance






WARNING!

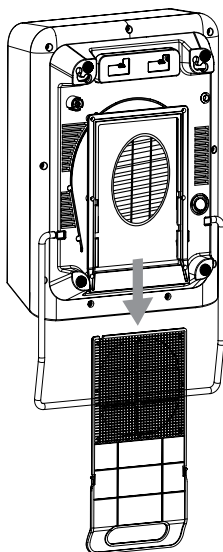
Before cleaning, be sure to turn off the power and unplug the power plug, or else it may cause electric shock.

Cleaning The Surface

1. Clean the surface of the product with a damp cloth (or moistened with detergent). Do not rinse directly with water. Do not use gasoline, thinner, or corrosive detergent or solvent.
2. If too much foreign matter adheres to the filter screen, it will affect the air blowing, so it should be cleaned at least every other month.

Cleaning The Filter

When the product has accumulated up to 150 hours of usage time, Clean Filter icon  on Display Panel will flash and buzzer will beep continuously for approx. 15 minutes to remind user to clean the filter. After user presses , the Clean Filter  icon will turn off and buzzer will stop buzzing.



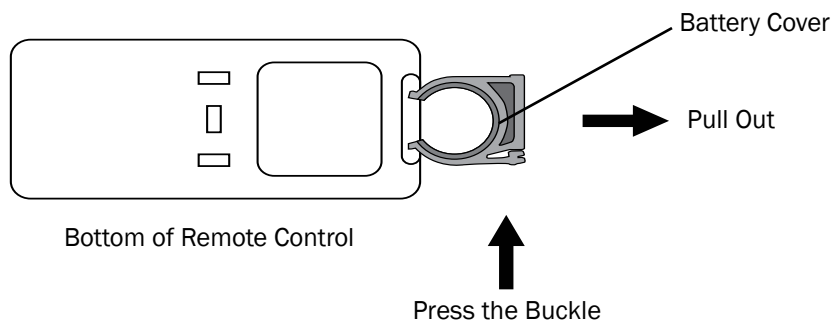
Care & Maintenance

Maintenance

1. If the product won't be used for a long time, pull out the power plug, pack the heater and prevent dust from entering.
2. Before packing, make sure that the outer surface and the filter are dry.
3. After packaging, it should be stored in a dry and ventilated place.

Changing Battery For Remote Control

1. To open the battery cover at the bottom of the remote control, press the buckle on the battery cover inward and pull it out.
2. Identify the polarity of the battery, and insert the battery into the battery slot.
3. Reinsert the battery cover into the bottom of the remote control.



WARNING!

This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children.

Troubleshooting

Troubleshooting	Possible Cause
LED Display shows “EE”	Temperature sensor short circuit or open circuit.
Product automatically turns off when operating in Low Warm Air Mode Or High Warm Air Mode	When the temperature sensor detects room temperature has reached 60°C or above, the product will automatically turn off; when the room temperature decreases to 55°C or below, user can manually turn on the product (after manually turning on the product, if room temperature still exceeds 60°C, the product will automatically turn off again).
Product automatically returns to standby status when operating in Thermostat Mode	When thermostat is set to 35°C, and room temperature reaches 35°C, the product will go into to standby status, and reactivate after the room temperature falls below 35°C.

Technical Specification

Model No.	HTW-621
Voltage/Frequency	220-240V / 50Hz
Power	1,500W / 2,100W
Product Dimensions without Towel Rail	(H) 379 (W) 280 (D) 121 mm
Product Dimensions with Towel Rail	(H) 492 (W) 280 (D) 121 mm
Net Weight	2.5kg

Specifications are subject to change without prior notice.

If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.

Refer to www.germanpool.com for the most updated version of the Operating Instructions.

目錄

警告及注意事項	20
產品結構	22
安裝說明	23
操作說明	26
清潔與保養	32
故障檢修說明	34
技術規格	34
保用條款	35

警告及注意事項

注意：

- IP23防水防塵級別只適用於當產品垂直固定安裝於牆壁使用。
- 本產品不可作風扇用途。






⚠ 警告！

使用本產品前，請仔細閱讀所有說明。

- 本產品只限家居室內日常使用，如產品作任何商業、工業、出租或其他用途，保用證即告失效。
- 請勿讓兒童或身體有殘障、精神不健全及對本產品缺乏經驗或知識的人士單獨使用本產品；如需使用，必須要在負責任的成年人監管下方可使用。
- 應照顧好兒童，確保他們不會玩耍本產品。
- 無成年人監管下，勿讓兒童清潔及維護本產品。
- 使用前，請先檢查所有電壓是否與本產品標籤上的電壓相符。
- 如果電源線損壞，為免發生意外，電源線必須由廠方、廠方指定的維修中心或同等合格的技術人員進行更換。
- 清潔或檢查本產品前，必須先關機及拔掉插頭。
- 請聯繫德國寶授權的技術人員進行維修或保養本產品。

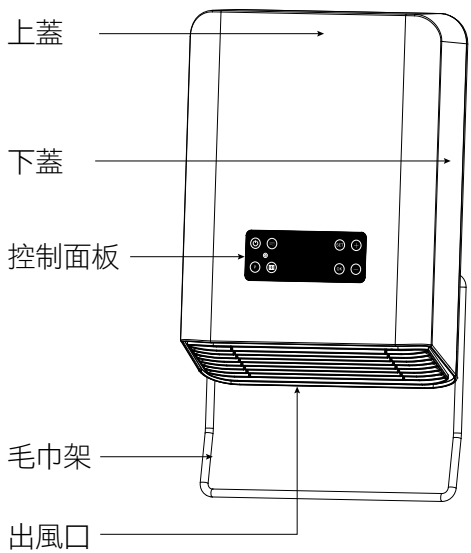
1. 使用本產品前，請仔細閱讀所有說明。
2. 使用前，請先檢查所用電壓是否與本產品標籤上的電壓相符。
3. 當本產品由8歲或以上兒童、感官或精神有缺陷、及缺乏必要經驗和知識的人使用時，必須有對其安全負責的人進行監管，並確保使用者的安全及其明白當中潛在危險。當兒童對本產品進行清潔和維護時，必須有對其安全負責的人進行監管。
4. 3歲以下的幼兒應遠離本產品，除非有對其安全負責的人進行持續監管。
5. 當本產品被放置或安裝在正常工作位置時、在有對其安全負責的人的指導或協助、並確保使用者的安全及其明白當中潛在危險的前提下，3至8歲的兒童只可開啟/關閉本產品。3至8歲的兒童不可調節、清潔、保養本產品，亦不可把本產品插頭連接電源。
6. **⚠ 警告：本產品的某些部分可能變得非常熱並導致燒傷，兒童和弱勢群體在場時請特別注意。**
7. 本產品不適用於身體、感官或精神有缺陷，及缺乏必要經驗和知識的人群（包

警告及注意事項

- 括小孩），除非在能對其安全負責的人的監管下使用。
8. 兒童應進行監管，以確保他們不玩耍本產品。
 9.  **警告：為避免過熱，禁止覆蓋本產品。**
 10. 在浴缸、花灑、噴頭或泳池的四周不得使用本產品。
 11. 如果本產品有跌落過，請勿使用。
 12. 本產品不得直接置於電源插座下面。
 13. 如果本產品有明顯的損壞跡象，請勿使用。
 14. 如果電源軟線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。
 15. 在水平和穩定的表面上使用本產品。
 16.  **警告：當小房間內有無法自行離開房間的人員時，請勿在小房間內使用本設備，除非提供持續的監督。**
 17.  **警告：為了避免對年幼兒童造成危險，該設備的安裝應確保最低加熱面至少高出地板1000 mm。**
 18. 毛巾架的安裝應確保開關和其他控制裝置不會被沐浴或淋浴的人觸摸。
 19. 本產品僅供家用和室內使用。
 20. 不能用濕手觸摸開關和控制面板。
 21. 對於附加保護，建議在浴室供電電路中安裝額定工作電流不超過30mA的過流保護裝置（RCD）。請向安裝人員諮詢。
 22. 本產品僅用於烘乾水洗過的紡織品。
 23. 應保護電器插頭，例如遠離水源，或用防水盒保護插頭。
 24. 不要攝入電池，可能導致化學灼傷危險。
 25.  **警告：本產品包含鈕扣電池。如果鈕扣電池被吞下，可能在2小時內造成嚴重的內部燒傷，並可能導致死亡。**
 26. 新電池和舊電池應遠離兒童。
 27. 如果電池蓋不能安全關閉，請停止使用產品，並將其遠離兒童。
 28. 如果您認為電池可能被吞食或放置在身體任何部位，請立即就醫。
 29. 電池含有對環境有害的材料；在報廢前，必須將其從設備中取出，並進行安全處理。
 30.  **警告：為避免引起火警，出風口1米範圍內，嚴禁擺放任何布料、窗簾或其他易燃物料。**
 31. 如安裝在浴室，必須垂直安裝於離地大於1米的高度，距離牆壁大於0.3米，並確保安裝於遠離水源1米以上的位置。

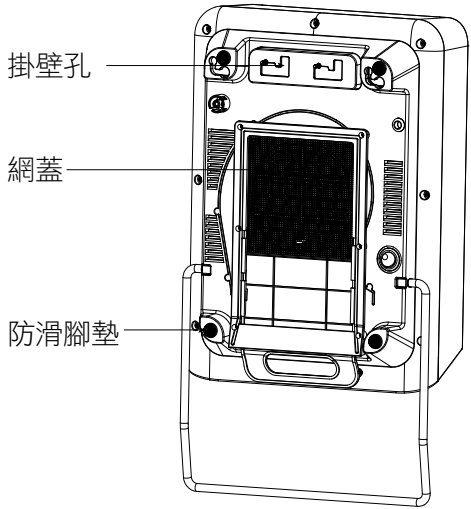
產品結構

正面



遙控器

底部



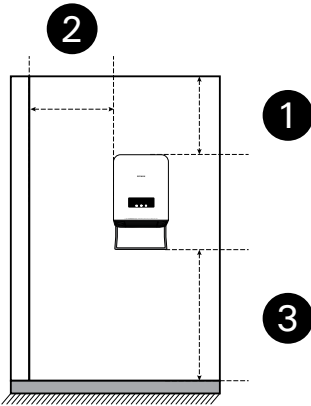
安裝說明


安裝注意事項




警告：
請確保該安裝距離滿足下圖要求：

1. 頂部距離應不少於500mm。
2. 側壁距離應不少於800mm。
3. 地面距離應不少於1,000mm。







警告：
本產品不得安裝在區域1或2（如下圖）。
安裝時必須確保開關和其他控制裝置不會被沐浴或淋浴中的人觸摸。




安全




區域 3




危險



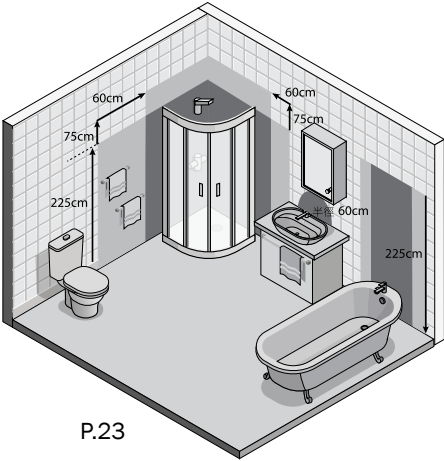
區域 2



危險



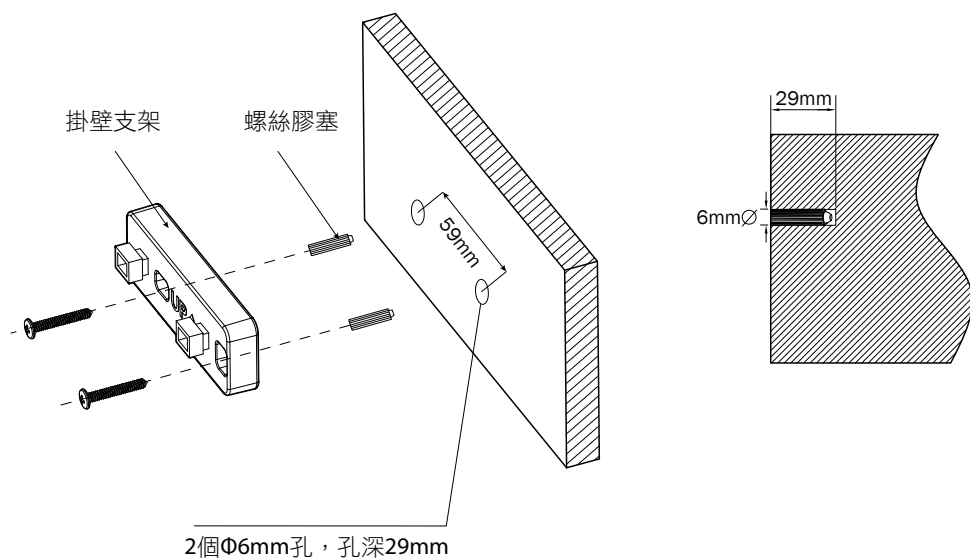
區域 1



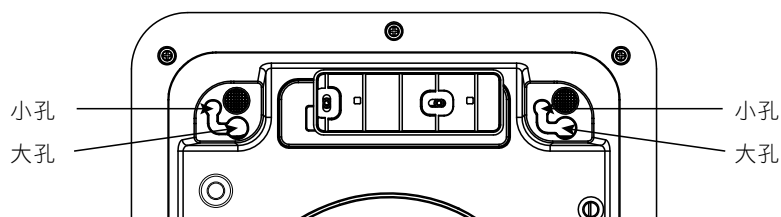
安裝說明

使用掛壁支架安裝

1. 在牆上鑽兩個孔，孔的直徑為6mm，深度為29mm；兩個孔之間的距離為59mm。
2. 螺絲膠塞固定在兩個孔中。
3. 將螺絲固定到螺絲膠塞中，然後擰緊。



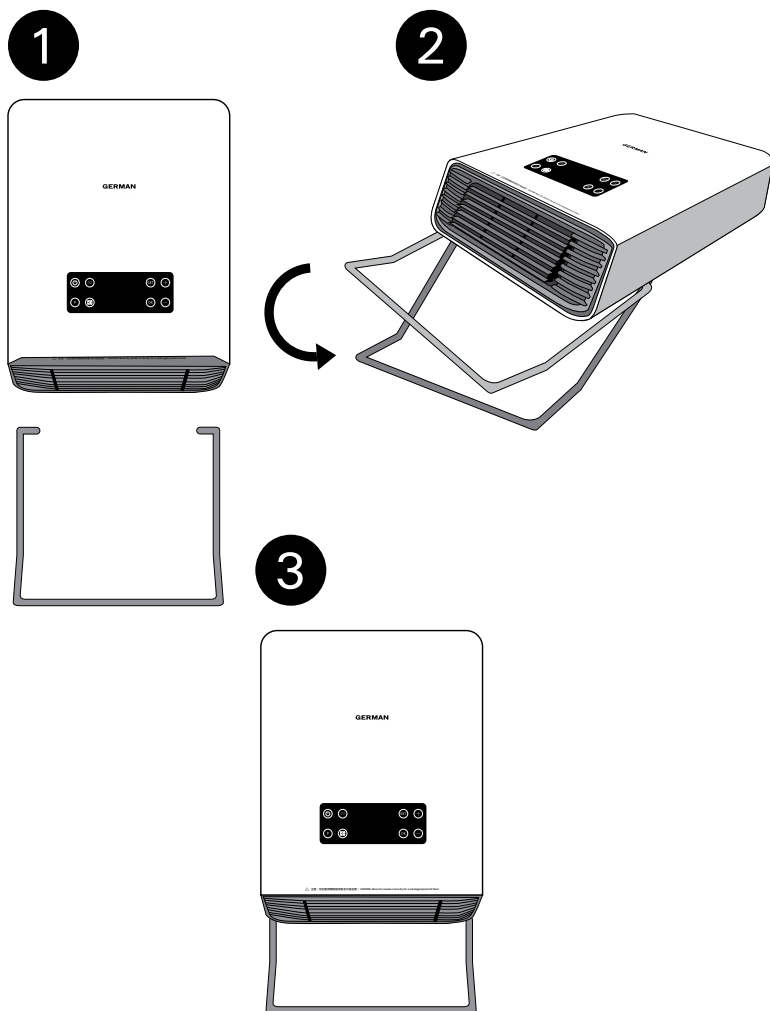
4. 本產品安裝在掛壁支架上：將機底的大孔對準掛壁裝置，然後向右轉到小孔（如下圖）。



安裝說明

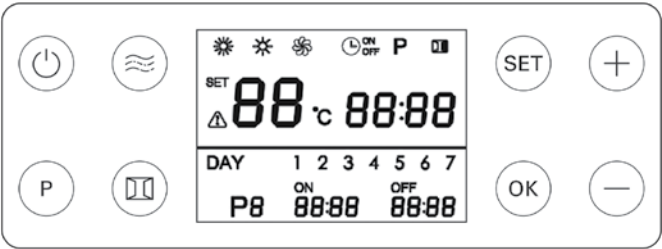
安裝毛巾架

1. 將毛巾架裝入出風口左右兩側的孔。
2. 然後左右側均往外拉至卡住毛巾架即可。
3. 確保毛巾架固定好，完成。當不使用毛巾架時，左右側往裡推毛巾架即可拆卸下來。



操作說明

主機控制面板



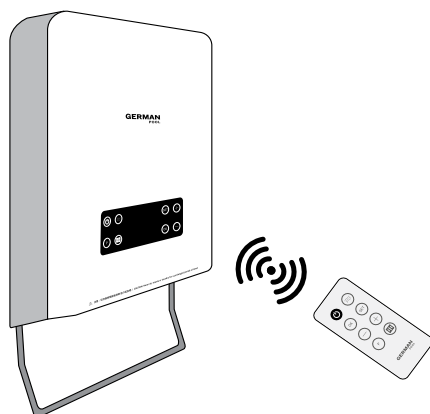
遙控器

控制按鍵（遙控器相同）			
	開關鍵		設定鍵
	涼暖風模式鍵		加鍵
	一周預設模式鍵		確認鍵
	環保模式鍵		減鍵

LED顯示屏			
	高檔暖風模式		清洗濾網提示
	低檔暖風模式		溫度顯示
	涼風模式		時間顯示
	定時開機模式		星期顯示
	定時關機模式		程序顯示（一周預設模式）
	一周預設模式		開機時間（一周預設模式）
	環保模式		關機時間（一周預設模式）

操作說明

A. 基本操作



注意：

- 使用控制面板按鍵與遙控器按鍵的操作相同。
- 使用遙控器操作時，需將遙控器對準LED顯示屏，令遙控信號達到最好。

A1. 設置當前星期和時間（初次使用）

1. 插上電源後進入待機狀態，蜂鳴器發出聲響兩聲，顯示屏溫度顯示「0」。
2. 在待機狀態下，按「設定鍵 $\text{\textcircled{SET}}$ 」2次進入設置當前星期和時間模式。
3. 按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」選擇「DAY 1-7」對應星期一至星期日，按「確認鍵 $\text{\textcircled{OK}}$ 」。
4. 按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」選擇「00-23」對應凌晨12時至晚上11時，按「確認鍵 $\text{\textcircled{OK}}$ 」。
5. 按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」選擇「00-59」對應0-59分鐘，按「確認鍵 $\text{\textcircled{OK}}$ 」，設置完成。

注意：

- 設置時間期間，如5秒內無任何操作，將自動確認當前所設置的時間。
- 在運行狀態下，按「設定鍵 $\text{\textcircled{SET}}$ 」2次亦可進入設置當前星期和時間模式。

操作說明

A2. 低檔暖風[☀] 高檔暖風[☀] 涼風[🌀]

1. 插上電源後進入待機狀態，蜂鳴器發出聲響兩聲，顯示屏溫度顯示「0」及當前星期和時間。
2. 按「開關鍵[⏻]」開機，進入高檔暖風模式（如初次使用），指示燈[☀]常亮，顯示屏溫度顯示「--」。
3. 按「涼暖風模式鍵[🌀]」調整模式，順序循環為：低檔暖風模式[☀] > 涼風模式[🌀] > 高檔暖風模式[☀]。
4. 如需關機，按「開關鍵[⏻]」返回待機狀態，顯示屏溫度顯示「0」。

注意：

- 從涼風模式[🌀]切換至高檔暖風模式[☀]，或會延遲10秒生效。
- 在低檔暖風模式[☀]及高檔暖風模式[☀]下關機，風扇會延遲約30秒關閉以進行散熱。
- 關機後再開機，將會以上次運行模式繼續運行。如需清除記憶，請斷電後重新接駁電源。
- 使用低檔暖風模式[☀]、高檔暖風模式[☀]或涼風模式[🌀]時，如無任何操作，無定時或預約時，產品將於12小時後自動關機。

A3. 定時關機模式

1. 在低檔暖風模式[☀] / 高檔暖風模式[☀] / 涼風模式[🌀]下，按「設定鍵[⌚]」1次進入定時關機模式，指示燈[⏻]常亮，顯示屏時間顯示「00:00」閃爍。
2. 按「減鍵[⊖]」或「加鍵[⊕]」選擇「00-23」小時，按「確認鍵[Ⓞ]」。
3. 按「減鍵[⊖]」或「加鍵[⊕]」選擇「15」、「30」或「45」分鐘，按「確認鍵[Ⓞ]」。
4. 設置完成後，顯示屏時間顯示倒數關機時間，倒數完成後自動關機。

操作說明

A4. 定時開機模式

1. 在待機狀態下（顯示屏顯示「0」），按「設定鍵 SET 」1次進入定時開機模式，指示燈 ON 常亮，顯示屏時間顯示「00:00」閃爍。
2. 按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」選擇「00-23」小時，按「確認鍵 OK 」。
3. 按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」選擇「15」、「30」或「45」分鐘，按「確認鍵 OK 」。
4. 設置完成後，顯示屏時間顯示倒數開時間，倒數完成後自動開機。

注意：

- 設置時間期間，如5秒內無任何操作，將自動確認當前所設置的時間。
- 使用定時開機模式，預設以「恆溫模式」23℃運行；或可自行設置運行溫度，詳見「調節恆溫溫度」。
- 設置定時開機或定時開機模式後，如需取消，可按「開關鍵 ON 」取消定時並直接關機或開機。

B. 進階操作

B1. 設置恆溫溫度

1. 在已設置定時開機的待機狀態下，或在低檔暖風模式 ☀ / 高檔暖風模式 ☀ / 涼風模式 ☼ 下，按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」設置恆溫溫度。
2. 溫度設置範圍為5℃-35℃，設置完成後，按「確認鍵 OK 」立即確認溫度，並進入「恆溫模式」。
3. 「恆溫模式」是指：每當環境溫度低於設定溫度時，本產品將自動進行加熱；每當環境溫度達到設定溫度時，本產品將自動停止加熱，以達至持久恆溫。
4. 如需取消「恆溫模式」，按「涼暖風模式鍵 ☼ 」返回低檔暖風模式 ☀ / 高檔暖風模式 ☀ / 涼風模式 ☼ ，顯示屏溫度顯示「--」。

注意：

如手動切換至低檔暖風模式 ☀ / 高檔暖風模式 ☀ / 涼風模式 ☼ ，將同時退出「恆溫模式」。

操作說明

B2. 環保模式

1. 在「恆溫模式」下，按「環保鍵 Ⓢ 」進入「環保模式」，指示燈 Ⓢ 常亮。
2. 按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」設置恆溫溫度，溫度設置範圍為 5°C – 35°C 。
3. 「環保模式」是指：當本產品檢測到環境溫度急劇下降（在10分鐘內下降 5°C – 10°C ）時，本產品將自動停止加熱並返回待機狀態，從而達至節能。
4. 如需取消「環保模式」，再按「環保鍵 Ⓢ 」即可，指示燈 Ⓢ 熄滅。

B3. 一周預設模式

「一周預設模式」是指為一周設定自動開機時間、自動關機時間及溫度，讓本產品在一周裡按照所設置的時間及溫度自動運作。

注意：

- 設定一周預設模式前，必須先設置當前星期和時間。
- 一周預設模式下，只可為每日設置2個程序，分別為「P1」及「P2」。

1. 在待機狀態下（顯示屏顯示「0」），長按「一周預設模式鍵 Ⓟ 」3秒，指示燈「P」閃爍，顯示屏「P1」常亮。
2. 按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」選擇「DAY 1-7」對應星期一至星期日，按「設定鍵 Ⓢ 」確認，再按「確認鍵 Ⓚ 」進入時間設置。
3. 按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」選擇開機時間：「00-23」小時，按「確認鍵 Ⓚ 」。
4. 按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」選擇關機時間：「00-59」分鐘，按「確認鍵 Ⓚ 」。
5. 按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」選擇開機時間：「00-23」小時，按「確認鍵 Ⓚ 」。
6. 按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」選擇關機時間：「00-59」分鐘，按「確認鍵 Ⓚ 」。
7. 按「減鍵 \ominus 」或「加鍵 \oplus 」選擇所需溫度（ 15°C – 35°C ），按「確認鍵 Ⓚ 」。
8. 完成設置「P1」後，顯示屏「P1」轉變為「P2」，如需為當天設置第2個程序，按「設定鍵 Ⓢ 」後，重複步驟3-7；或按「確認鍵 Ⓚ 」設置翌日，重複步驟2-7。
9. 完成設置後，長按「一周預設模式鍵 Ⓟ 」3秒返回待機狀態。

操作說明

注意：

- 在待機狀態下，短按「一周預設模式鍵P」啟動或關閉一周預設模式。
- 如需更改設置，按步驟1-9進行更改。
- 一周預設模式自動循環運行，即在星期日的程序結束後自動回到星期一。
- 如果「P1」及「P2」的時間重疊，則重疊時間期間以較高溫度設置運行。

斷電記憶功能

1. 斷電後，周預設模式裡所設置的星期、時間、溫度將會保留，在再次接駁電源後默認為斷電前所設置的資料。
2. 斷電後，星期和時間只會保留3天左右，如在3天內未有接駁電源，所設定的星期和時間將會被消除，使用者需重新設定星期和時間。

恢復出廠設置

在待機狀況下，同時長按「開關鍵 \odot 」及「確認鍵 OK 」3秒，顯示屏顯示「FF」，蜂鳴器發出提示聲一聲，產品恢復出廠設置，所有設置將被重置。

清潔與保養





警告：


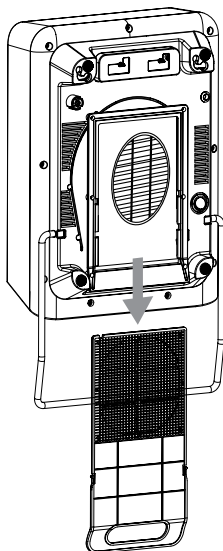
清洗前務必關掉電源並拔掉電源插頭，否則有觸電的可能。

機身表面清潔

1. 機身表面清潔，應用濕布（或加上洗潔精）抹擦，不可使用汽油、天拿水、稀釋劑或有腐蝕性的洗滌劑、溶劑之類進行清潔，嚴禁用水沖或淋洗。
2. 若過濾網上附著過多的異物，將影響出風效果，因此應至少每隔一個月清洗一次。

過濾網清洗

當本產品累計使用達150小時後，顯示屏清洗濾網提示  閃爍，蜂鳴器持續發出提示聲約15分鐘，提示用家清洗過濾網。按「確認鍵

後，顯示屏清洗濾網提示  熄滅，蜂鳴器停止發出提示聲。

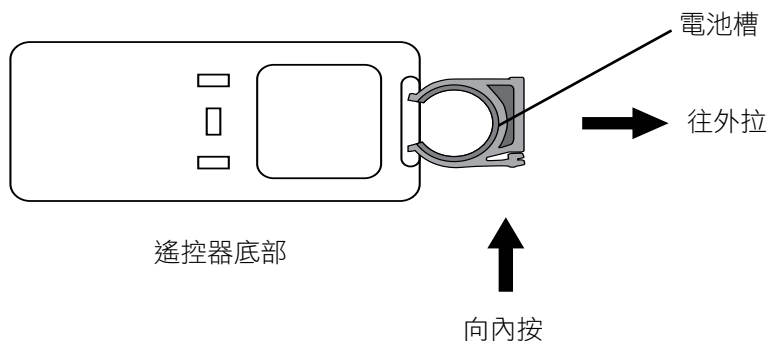
維護保養

1. 當產品長期不使用時，應拔下電源插頭，包裝好本機以防止灰塵進入機體。
2. 包裝前應確保產品表面、過濾網等是乾燥的。
3. 包裝好後應放置於乾燥通風處存放。

清潔與保養

更換遙控器電池

1. 向內按住遙控器底部電池槽上的扣位，電池槽往外拉出。
2. 確認電池的極性，將電池裝進電池槽的凹槽內。
3. 將電池槽裝回遙控器的底部。



警告：

本產品包含鈕扣電池。如果鈕扣電池被吞下，可能在2小時內造成嚴重的內部燒傷，並可能導致死亡。新電池和舊電池應遠離兒童。

故障檢修說明

故障情況	可能原因
顯示屏顯示EE	溫度傳感器短路或開路
使用低檔或高檔暖風模式時，產品自動關機	溫度傳感器檢測到室溫達到60℃或上，自動強制關機；直至室溫低於55℃或以下，可通過手動開機繼續運作（如手動開機後室溫仍高於60℃，產品將再自動強制關機）。
使用恆溫模式時，產品自動待機	當溫度設置為35℃，而室溫達到35℃時，產品將進入待機狀態，直至室溫下降後自動重新工作。

技術規格

型號	HTW-621
電壓 / 頻率	220-240V / 50Hz
功率	1,500W / 2,100W
產品尺寸（不包含毛巾架）	(H) 379 (W) 280 (D) 121 mm
產品尺寸（包含毛巾架）	(H) 492 (W) 280 (D) 121 mm
淨重	2.5 kg

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。
中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
本產品使用說明書以 www.germanpool.com 網上版為最新版本。

保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用(自購買日起計算)。

- * 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

- 1) 填妥本公司網頁內之保用登記表格

www.germanpool.com/warranty

- 2) 填妥保用登記卡，郵寄至本公司。



Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will be guaranteed for one year, with full warranty provided by German Pool (effective from the date of purchase).

- * This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:

- 1) Visit our website and register online:

www.germanpool.com/warranty

- 2) Complete all the fields on the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.



另請填妥以下表格並與正本發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。 Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalid if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No. : **HTW-621**

機身號碼 Serial No. : _____ 發票號碼 Invoice No. : _____

購買商號 Purchased From : _____ 購買日期 Purchase Date : _____

- 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
- 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
 - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
 - 因天然與人為意外造成的損壞 (包括運輸及其他)；
 - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
- 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
 - 購買發票有任何非認可之刪改；
 - 產品被用作商業或工業用途；
 - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
 - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
- 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
- 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

- Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.
- Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
 - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
 - damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
 - operating failures resulting from applying incorrect voltage, improper usage, and/or unauthorized installations or repairs.
- This warranty is invalid if:
 - the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
 - the product is used for any commercial or industrial purposes;
 - the product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
 - the serial number is modified, damaged or removed from the product.
- German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.
- This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

客戶服務及維修中心

中國香港

九龍大業街59號

三湘九龍灣貨運中心地下B室

電話：+852 2333 6249

傳真：+852 2356 9798

電郵：repairs@germanpool.com

中國澳門

澳門俾利喇街145號

寶豐工業大廈3樓

電話：+853 2875 2699

傳真：+853 2875 2661

Customer Service & Repair Centre

Hong Kong, China

Unit B, G/F, Sunshine Kowloon Bay

Cargo Centre, 59 Tai Yip Street.

Kowloon, Hong Kong

Tel : +852 2333 6249

Fax : +852 2356 9798

Email : repairs@germanpool.com

Macau, China

3/F, Edifício Industrial Pou Fung,

145 Rua de Francisco Xavier Pereira,

Macau

Tel : +853 2875 2699

Fax : +853 2875 2661

此保用只適用於香港及澳門

This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

German Pool (Hong Kong) Limited

Hong Kong, China

Room 113, Newport Centre Phase II, 116 Ma Tau
Kok Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852 2773 2888
Fax: +852 2765 8215

Mainland China

8th, Xinxiang Road, Wusha Industrial Park,
Daliang, Shunde, Foshan, Guangdong
Tel: +86 757 2219 6888
Fax: +86 757 2219 6809

Macau, China

3/F, Edifício Industrial Pou Fung,
145 Rua de Francisco Xavier Pereira, Macau
Tel: +853 2875 2699
Fax: +853 2875 2661



香港《S MARK》
安全認證



中國電器/家電行業
十大影響力品牌



CEO非凡品牌大賞



香港優質商標



香港工商業獎



2007
最具價值
創建品牌企業獎



香港中小企業
最佳品牌大獎



香港消費者推祟品牌



香港《Q標》
優質服務證書



香港名牌十年成就獎
HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR
ACHIEVEMENT AWARD

©All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.